

# COOL

## 原产国标签法供应商资料

### 什么是 COOL?

COOL（原产国标签法）是一项标签法，要求零售商向消费者提供某些被称为“涵盖商品”的食品的来源地。

### 哪些商家必须遵守 COOL?

直接或间接向零售场所提供涵盖商品的供应商必须向后续买方，包括零售商，传达 COOL 资料。符合 1930 年《易腐农产品销售法案》许可规定的零售商，其中包括大多数杂货店、超市和仓储式会员，都必须向消费者传达 COOL 资料。

### 哪些商家可豁免 COOL 制约?

酒店、餐厅、酒吧、旅馆、熟食店、沙拉自助餐、农贸市场或提供即食食品类似机构可豁免 COOL 制约。



### 供应商的责任

为了使零售商符合 COOL 要求，从事直接或间接向零售商供应涵盖商品的任何人员，都必须向买方提供准确的原产国和生产方法（如适用）信息。原产国和生产方法信息可以在产品上、主集装箱上或产品随附以供零售用的文档中提供。

### 记录保存要求

进口商、种植者、分销商、处理商、包装商和加工商等供应商有义务遵守 COOL 项下的记录保存要求。

- 供应商必须从交易之日算起，对涵盖商品的记录保留一年。为了核实供应链，记录中必须包含供应商的卖家和买家。

- COOL 资料可以在产品上、主集装箱上或产品随附以供零售用的文档中提供。
- 正常业务过程中所用记录须清晰易读，可采用书面或电子形式保存。
- 记录可保存在任何地点。
- 如果美国农业部代表提出要求，供应商必须在 5 个工作日内提供记录。

### 什么是 COOL 涵盖商品?

涵盖商品是指销售时必须具有 COOL 资料的商品，包括：新鲜和冷冻的水果和蔬菜；野生和养殖的鱼类及贝类；分割和碎鸡肉、羔羊肉和山羊肉；花生、碧根果、夏威夷果和参类。

(下接背面)

### 哪些物品被排除在外？

加工食品不受 COOL 要求制约。加工食品由涵盖商品通过下列方式加工而成：

1. 经过特定加工（例如烹饪、腌制、烟熏、结构调整）以致特征发生变化；或者
2. 与其他涵盖商品或主要食品成分组合。

加工食品示例：

- 照烧风味鸡
- 烤花生
- 裹粉鸡柳
- 炸鱼排
- 马铃薯饼
- 金枪鱼罐头
- 什锦蔬菜
- 芝麻菜配嫩菠菜
- 沙拉包
- 大蒜泡虾

## 标签要求

### 分割肉类：鸡肉、羔羊肉和山羊肉

2016 年《综合支出法案》修改了 1946 年《农产品销售法案》，废除了对分割牛肉和猪肉、碎牛肉和碎猪肉的强制性 COOL 要求。对鸡肉、羔羊肉和山羊肉的要求没有改变。

- 对于产自美国的分割

鸡肉、羔羊肉和山羊肉产品，标签上必须注明“出生 / 孵化、饲养、屠宰 / 捕杀于美国”。

- 对于生产步骤发生在包括美国在内的多个国家 / 地区的动物，其肉制品在销售时必须标明生产步骤。标签上可标注“X 国出生，美国饲养与捕杀”，也可标注“X 国出生和饲养，美国屠宰”。
- 进口肉类的原产国声明由美国海关边境保护局所决定。所有生产步骤都发生在美国境外，因此零售时不要求进行标注。标签上可标注“X 国产品”。

### 碎肉：鸡肉、羔羊肉和山羊肉

碎肉产品的 COOL 资料必须列出所有可能包含或有理由可能包含的国家 / 地区。如果来自特定原产国的原材料过去 60 天存放在加工商的库存中，则加工商所在国家 / 地区就是可能的原产国，必须作为原产国列出。

### 易腐农产品：水果、蔬菜、花生、碧根果、夏威夷果和参类

- 产品收获地点即为声明的原产地。
- 州、地区或确切的地点名称都可作为易腐农产品声明的原产国。



## 鱼类和贝类

鱼类和贝类在销售时必须列出原产国和生产方法（养殖或野生）。

- 产自美国是指在美国孵化、饲养、捕捞和加工的养殖鱼类和贝类，或在美国水域 / 由悬挂美国国旗的船只捕获、在美国境内加工、且未在美国境外进行实质性改变的野生鱼类和贝类。
- 在美国境内经过实质性改变的进口鱼类或贝类应标注“源自 X 国，美国加工”或“X 与美国产品”。
- 未在美国经过实质性改变的进口鱼类或贝类应标注美国海关边境保护局声明的原产国。

## COOL 法规遵从

1. 首先，COOL 部门每年在零售场所开展成千上万次零售监管审查。在审查期间，美国农业部代表将确保：

- 涵盖商品在销售时标识原产国和生产方法，且
- 基于对零售商记录保存实践进行的评估，声明的原产国和生产方法准确无误。

2. 其次，COOL 部门从零售监管审查期间收集的记录开始，进行供应商追溯审查，确定商业链中所述原产国和生产方法的准确性。为了验证信息的一致性，参与交易涵盖商品的所有直接和间接供应商都会被审查。

U.S. Department of Agriculture, Agricultural Marketing Service  
Fair Trade Practices Program, Country of Origin Labeling Division  
1400 Independence Ave., SW; Room 2614-S, STOP 0216; Washington, DC  
20250 电话：(202) 720-4486；传真：(202) 260-8369

美国农业部是平等机会雇主和提供者。